


Anziehdrehmoment / Torque / Couples:  
Zuganker [Pos. 9] / Tension rod [Item 9] / Boulon tirant [Rep. 9] MA = 13 Nm  
Schrauben [Pos. 20+27] / Screws [Item 20+27] / Vis [Rep. 20+27] MA = 5 Nm

		Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièces de rechange Druckluft-Membranpumpe / Air-operated Diaphragm Pump / Pompe pneumatique à Membranes			RFM 15 PTFE-FDA Anschluss / Connection / Raccordement G 1/2
Pos. Nr. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté/ Unité	Beschreibung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
		<b>Ausführung nach Ersatzteildarstellung D15 80 008 - 05/2020</b>		<b>Version according to exploded view D15 80 008 - 05/2020</b>	<b>Exécution suivant vue éclatée D15 80 008 - 05/2020</b>
1	8	Sechskantmutter	10-906 91 004	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal
2	8	Federring	10-909 95 002	Spring washer	Rondelle élastique
4	2	Stützplatte für Wange	10-D15 70 063	Support plate for pump housing	Plaque de support pour carter de pompe
5	8	Einsatz für Wange	10-D15 70 016	Insert for pump housing	Insert pour carter de pompe
6	2	Wange	10-D15 74 043	Pump housing	Carter de pompe
7	2	Membran (PTFE/EPDM)	10-D15 74 236	Diaphragm (PTFE/EPDM)	Membrane (PTFE/EPDM)
8	1	Lagersatz mit O-Ringen; Pos. 8.1, 8.2 und 8.3	10-D10 70 200	Bearing kit with O-rings; Item 8.1, 8.2 and 8.3	Kit de paliers avec joints toriques; rep. 8.1, 8.2 et 8.3
8.1	2	Stangendichtung (PTFE/NBR)	10-925 39 018	Rod seal (PTFE/NBR)	Joint de tige (PTFE/NBR)
8.2	2	Lager	10-D10 70 021	Bearing	Palier
8.3	4	O-Ring Ø30x3 (NBR)	10-925 65 048	O-ring Ø30x3 (NBR)	Joint torique Ø30x3 (NBR)
9	4	Zuganker	10-D15 70 112	Tension rod	Boulon tirant
10	1	Schaltwelle	10-D15 70 019	Selector shaft	Axe de commande
11	2	Schalldämpfer	10-947 15 006	Silencer	Silencieux
13	4	Kugel (PTFE)	10-D15 74 003	Ball (PTFE)	Clapet (PTFE)
14	4	O-Ring Ø30x3 (FFKM) <i>wahlweise</i> O-Ring Ø30x3 (EPDM)	10-925 65 064 10-925 65 065	O-ring Ø30x3 (FFKM) <i>optional</i> O-ring Ø30x3 (EPDM)	Joint torique Ø30x3 (FFKM) <i>facultatif</i> Joint torique Ø30x3 (EPDM)
15	4	Kugelfang (PTFE)	10-D15 74 352	Ball cage (PTFE)	Cage de clapet (PTFE)
16	1	Druckstutzen	10-D15 74 042	Manifold, discharge side	Refoulement
17	4	Stützplatte	10-D15 74 064	Support plate	Plaque de support
19	16	Federring	10-909 85 004	Spring washer	Rondelle élastique
20	8	Sechskantschraube	10-900 81 017	Hexagonal screw	Vis hexagonale
21	1	Steuergehäuse	10-D15 70 034	Air valve part	Unité de commande pneumatique
22	1	5/2-Wege-Steuerventil (Numatics) mit Pos. 22.1, 22.2 und 22.3	10-D10 70 000	5/2-way control valve (Numatics) c/w item 22.1, 22.2 and 22.3	Soupape de commande à 5/2 voies (Numatics) avec rep. 22.1, 22.2 et 22.3
22.1	1	Formdichtung (NBR)	10-925 89 012	Profile sealing (NBR)	Joint profilé (NBR)
22.2	4	Federring	10-909 75 002	Spring washer	Rondelle élastique
22.3	4	Zylinderschraube	10-900 75 029	Cylindrical screw	Vis cylindrique
24	1	Saugstutzen	10-D15 74 040	Manifold, suction side	Aspiration
25	2	Grundplatte	10-D15 74 066	Pedestal	Socle
27	8	Sechskantschraube	10-900 81 007	Hexagonal screw	Vis hexagonale
30	4	Kugelsitz (PTFE)	10-D15 74 376	Ball seat (PTFE)	Logement de clapet (PTFE)
31	4	O-Ring Ø24x2,5 (FEP) <i>wahlweise</i> O-Ring Ø24x2,5 (EPDM)	10-925 45 023 10-925 45 044	O-ring Ø24x2,5 (FEP) <i>optional</i> O-ring Ø24x2,5 (EPDM)	Joint torique Ø24x2,5 (FEP) <i>facultatif</i> Joint torique Ø24x2,5 (EPDM)
33	8	Sechskantkappe	10-947 05 056	Hexagonal cap	Capot hexagonal
34	2	Anschlagring	10-D15 74 092	Stop ring	Bague de butée

**Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.  
Attention! Please always give full description, part-no. and quantity of parts required.  
Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.**